

Informačný list predmetu

Akademický rok 2024/2025

Vysoká škola	Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave
Fakulta	FF UCM
Kód predmetu	KGER/meLexiko-AJ/23
Názov predmetu	úvod do lexikografie
Rozsah	1P + 2S
Počet kreditov	5
Vyučujúci	iz. prof. Dr. Alja Lipavic Oštir (prednášajúci), Mgr. Anita Braxatorisová, PhD. (hodnotiaci)

Podmienky na absolvovanie predmetu

Vypracovanie seminárnej práce (analýza vybraného slovníka) - 40 bodov a absolvovanie písomnej skúšky - 60 bodov.

Klasifikačný stupeň bude určený na základe stupnice (v %):

A (100 – 92), B (91 – 83), C (82 – 74), D (73 – 65), E (64 – 56), Fx (55 a menej).

Výsledky vzdelávania

Vedomosti: Študent pozná predmet skúmania a pozíciu lexikografie v rámci lingvistiky, jej prepojenia na iné vedné disciplíny. Rozumie základným pojmom lexikografie, pozná typológiu slovníkov (slovníkové heslo, lemma, mikro- a makroštruktúra slovníkového hesla a. i.).

Zručnosti: Študent vie uplatniť získané teoretické poznatky pri analýze slovníka, vie rozlíšiť zložky mikro-/makroštruktúry, vie ich bližšie špecifikovať.

Profesijné kompetencie: Absolvovaním predmetu dokáže študent aplikovať získané poznatky a zručnosti do prekladateľskej a tlmočnickej praxe.

Prenositelné kompetencie: digitálne kompetencie, kognitívne a organizačné schopnosti

Stručná osnova predmetu

1. Lexikografia ako lingvistická disciplína a metalexikografia
2. Makroštruktúra a mikroštruktúra v slovníkoch
3. Klasifikácia slovníkov
4. Výkladové a encyklopedické slovníky
5. Onomaziologická lexikografia
6. Opis významu a významové údaje v slovníkoch (DUDEN)
7. Označovanie v slovníkoch, elektronické slovníky
8. On-line a off-line zdroje, ich prístupová štruktúra
9. Korpusová lexikografia
10. Princípy práce s korpusom
11. Kontrastívna lexikografia
12. Problémy ekvivalencie

Sylabus predmetu

1. Lexikografia ako lingvistická disciplína a metalexikografia
2. Makroštruktúra a mikroštruktúra v slovníkoch
3. Klasifikácia slovníkov
4. Výkladové a encyklopedické slovníky
5. Onomaziologická lexikografia
6. Opis významu a významové údaje v slovníkoch (DUDEN)
7. Označovanie v slovníkoch, elektronické slovníky
8. On-line a off-line zdroje, ich prístupová štruktúra
9. Korpusová lexikografia
10. Princípy práce s korpusom
11. Kontrastívna lexikografia
12. Problémy ekvivalencie

Odporúčaná literatúra

ENGELBERG, S.-LEMNITZER, L. 2001. Lexikographie und Wörterbuchbenutzung. Tübingen: Stauffenburg. ISBN 3-86057-285-7

HERBST, T.-KLOTZ, M. 2003. Lexikografie. Tübingen: UTB. ISBN 3-82528-263-5.

MANN, M. 2014. Digitale Lexikographie. Hildesheim: Georg Olms Verlag. ISBN 978-3-487-15191-5.

WIEGAND, H.-E. 2000. Wörterbuchforschung: Untersuchungen zur Wörterbuchbenutzung, zur Theorie, Geschichte, Kritik und Automatisierung der Lexikographie. Berlin/New York: De Gruyter. ISBN 3110135841.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu

nemecký jazyk

Poznámky

časová záťaž študenta je 150 hodín, z toho:

Prezenčné: 36 hodín

samoštúdium: 84 hodín

iné: (vypracovanie seminárnej práce) 30 hodín